

Souhaitez-vous réactiver votre service d'utilité publique ?

Découvrez cette ressource.

Les résidents peuvent bénéficier d'une assistance d'urgence pour réactiver leur électricité, leur gaz et/ou leur fuel après l'interruption de leur service. Les personnes âgées peuvent obtenir de l'aide lorsque les services risquent d'être coupés. Nous (le gouvernement du District de Columbia) fournissons **jusqu'à 600 USD** à PEPCO, Washington Gas et/ou DC Oil pour les factures impayées.

Ce programme, appelé Emergency Low Income Home Energy Assistance Program (Programme d'assistance énergétique aux foyers à faible revenu, [LIHEAP]), est proposé par le Department of Energy and Environment (Service de l'énergie et de l'environnement).

Vérifiez votre admissibilité.

Vous êtes admissible si **toutes** les affirmations ci-dessous sont vraies :

- Votre logement est situé dans le District de Columbia.
- Votre électricité ou votre gaz a été coupé(e) ou votre cuve à fuel est remplie à moins de 5 %. Si vous avez 55 ans ou plus, vous êtes admissible si votre service est toujours activé, mais sera coupé si vous ne payez pas votre solde impayé.
- Votre nom ou le nom d'une personne de votre foyer est indiqué sur votre facture de services publics. Si ce n'est pas le cas, vous devez être en mesure de montrer qu'une personne dans votre foyer est propriétaire de votre domicile ou est responsable du paiement de la facture de service public de votre logement.
- Et si **l'une** de ces affirmations est vraie :

- Votre foyer reçoit le soutien d'au moins l'un des programmes suivants : Supplemental Nutrition Assistance Program (Programme complémentaire d'aide à l'alimentation, [SNAP]), Temporary Assistance for Needy Families (Assistance temporaire pour les familles défavorisées, [TANF]), ou Supplemental Security Income (Revenu de sécurité complémentaire, [SSI]) ; **ou**
- Le revenu brut annuel de votre foyer (votre revenu avant le paiement des impôts), est inférieur ou égal aux limites basées sur la taille de votre foyer. Pour calculer votre revenu, additionnez les sommes gagnées par les adultes vivant avec vous. Ajoutez ensuite les montants que toute personne avec laquelle vous vivez, y compris les enfants de moins de 18 ans, reçoit de la sécurité sociale, du chômage, de l'aide à l'enfance ou des paiements de pension. Cochez une des cases ci-dessous.

Taille du foyer (nombre de personnes vivant avec vous)	Revenu maximal du foyer
1	37 575 USD
2	49 137 USD
3	60 698 USD
4	72 260 USD
5	83 822 USD
6	95 383 USD
7	97 551 USD
8	99 719 USD

Faire une demande.

1. Réunissez les documents suivants **pour vous et pour chaque personne de votre foyer**. Au moins un de vos documents doit indiquer votre nom complet et votre adresse dans le District de Columbia, afin de montrer que vous vivez dans le District de Columbia. Selon la manière dont vous faites votre demande, vous devrez peut-être faire des copies ou numériser vos documents.
 - Pièces d'identité avec photo (telles qu'un permis de conduire)
 - Cartes de sécurité sociale ou numéros d'inscription au registre des étrangers
 - Facture de service public la plus récente pour le ou les services publics désactivés
 - Fiches de paie, relevés de sécurité sociale, relevés de retraite, relevés de prestations de chômage, relevés d'allocations de soutien pour enfants et/ou déclarations fiscales récents (seuls les documents qui s'appliquent à votre situation sont nécessaires)
 - Une lettre de PEPCO et/ou Washington Gas indiquant que votre électricité ou votre gaz a été désactivé(e). Si vous avez 55 ans ou plus, vous avez simplement besoin d'une lettre indiquant que votre électricité ou votre gaz *sera* désactivé(e). Si votre cuve à fuel est à moins de 5 % de sa capacité, vous devez simplement être en mesure de nous indiquer combien il vous reste.
2. Choisissez l'une de ces options pour faire votre demande en ligne ou par courrier :
 - Remplissez [la demande en ligne](#). Pour commencer, il vous sera demandé de créer un identifiant de connexion. Sélectionnez que vous êtes intéressé(e) par le Low Income Home Energy Assistance Program (Programme d'assistance énergétique aux foyers à faible revenu) et par l'Utility Discount Program (Programme de remise sur les services publics). Vous devrez télécharger dans la demande des photos ou des versions numérisées de vos documents.
 - Pour faire votre demande par courrier, imprimez et envoyez votre [demande sur papier](#) remplie accompagnée des copies de vos

documents à l'adresse ci-dessous. Si vous ne pouvez pas imprimer la demande, vous pouvez appeler le **311** à tout moment pour nous demander de vous envoyer un formulaire de demande par courrier. Vous devrez effectuer des copies de vos documents. Veuillez ne pas envoyer d'originaux.

Attn: Emergency LIHEAP
The Department of Energy & Environment
1200 First Street NE, 5th Floor
Washington, DC 20002

Vous pouvez faire la demande à tout moment.

Obtenir plus d'informations.

Que se passera-t-il une fois ma demande effectuée ?

1. Nous (le gouvernement du District de Columbia) vous dirons si votre demande a été acceptée, par téléphone ou par e-mail dans les deux jours ouvrables suivant votre candidature. Vous pouvez également appeler le **311** pour obtenir des informations sur votre demande.
2. Nous paierons **jusqu'à 600 USD** à PEPCO, Washington Gas et/ou DC Oil pour couvrir vos factures impayées. Si plusieurs de vos services publics sont désactivés, nous paierons jusqu'à 600 USD à chaque opérateur pour réactiver votre service. Si vous avez 55 ans ou plus et que plus d'un de vos services publics risque d'être désactivé, nous paierons jusqu'à 600 USD à chaque opérateur pour maintenir votre service.
3. Après avoir reçu l'approbation pour une assistance d'urgence, vous pouvez appeler l'opérateur de services publics en utilisant le numéro de téléphone figurant sur votre facture afin de lui demander de réactiver votre service. L'opérateur de services publics peut généralement réactiver votre service dans un délai d'un jour ouvrable après votre appel. Si 600 USD n'étaient pas suffisants pour couvrir vos paiements en retard, l'opérateur peut vous demander de couvrir tout ou partie de la différence avant de réactiver votre service.
4. Si vous ne recevez pas déjà une [assistance non urgente pour les services publics](#) de notre part, nous vous informerons en personne ou par e-mail

du niveau d'assistance auquel vous êtes admissible et vous inscrirons automatiquement pour bénéficier de l'aide sur vos futures factures de services publics. Vous verrez les avoirs et/ou remises sur vos factures dans les deux cycles de facturation suivant le moment où vous avez fait votre demande (environ deux mois après).

Si votre demande n'est pas acceptée, nous vous en informerons par téléphone ou par e-mail dans les deux jours suivant votre demande. Vous pouvez également appeler le **311** pour obtenir des informations sur votre demande. Vous pouvez faire appel de notre décision dans les 90 jours après avoir été informé(e) que votre demande n'a pas été approuvée. Nous avons simplement besoin de votre nom, de votre adresse et de la meilleure façon de vous contacter (téléphone ou e-mail). Vous pouvez faire appel [en ligne](#) ou en appelant le 311, ou en nous écrivant à l'adresse suivante :

The Office of Administrative Hearings
441 4th Street, N.W., Suite 450 North
Washington, D.C. 20001

Tous les demandeurs admissibles obtiennent-ils une assistance d'urgence ?
Oui.

Y a-t-il des exigences supplémentaires que je devrais connaître ?

Si votre facture de service public n'indique pas votre nom ou le nom d'une personne dans votre foyer, vous devez pouvoir montrer qu'une personne de votre foyer est propriétaire de votre domicile ou est responsable du paiement de la facture de service public de votre logement.

Qui dois-je contacter si j'ai des questions ?

Tout d'abord, consultez les questions fréquemment posées au bas de la page. Si vous avez encore des questions, veuillez nous contacter en appelant le **311** à tout moment. Sinon, vous pouvez nous envoyer un e-mail à l'adresse

liheap.support@dc.gov en indiquant dans la ligne d'objet « Emergency LIHEAP Question ».

J'ai encore besoin d'aide concernant mes services publics. Que dois-je faire ?

Vous pouvez trouver des informations sur d'autres ressources susceptibles de vous aider sur notre page [des ressources concernant les services publics](#).

Foire Aux Questions :

Puis-je combiner ce programme avec d'autres programmes d'aide et d'efficacité énergétique ?

Oui. Lorsque vous faites une demande d'assistance d'urgence, nous vérifierons automatiquement votre admissibilité à [l'assistance pour payer vos factures d'électricité, de gaz, de fuel et d'eau](#). Si votre demande est approuvée pour une assistance d'urgence afin de réactiver votre service public, vous commencerez à voir les crédits et/ou remises sur vos factures dans les deux cycles de facturation suivant le moment auquel vous avez fait votre demande (environ deux mois après).

Vous pouvez également dire que vous souhaitez obtenir de l'aide pour [réduire la consommation de chauffage et d'électricité](#) de votre logement et/ou [remplacer un appareil de chauffage ou de refroidissement en panne](#). En cas d'approbation de votre demande à bénéficier d'une assistance d'urgence pour réactiver votre service public, nous vous enverrons un e-mail dans les deux jours ouvrables pour vous expliquer comment faire une demande auprès de ces programmes.

Qu'est-ce qui détermine le montant d'assistance d'urgence que je reçois ?

Le montant de l'assistance peut atteindre **jusqu'à 600 USD**. Le montant que vous recevez dépend du montant que vous devez au service public qui a été désactivé. Si plusieurs de vos services publics sont désactivés, nous paierons jusqu'à 600 USD à chaque opérateur pour réactiver votre service. Si vous avez

55 ans ou plus et que plus d'un de vos services publics risque d'être désactivé, nous paierons jusqu'à 600 USD à chaque opérateur pour maintenir votre service.

Puis-je recevoir une assistance d'urgence si j'ai bénéficié d'une assistance du programme auparavant ?

Oui, vous pouvez recevoir à nouveau une assistance d'urgence tant que vous satisfaites aux critères d'admissibilité, mais vous ne pouvez la recevoir qu'une seule fois par exercice fiscal, lequel commence en octobre et se termine en septembre. Ainsi, si vous recevez une assistance d'urgence en novembre de cette année, vous ne pourrez pas la recevoir à nouveau avant octobre de l'année prochaine.

Puis-je recevoir une assistance d'urgence pour deux factures de services publics différents ou plus ?

Oui. Si plusieurs de vos services publics sont désactivés, nous paierons jusqu'à 600 USD à chaque opérateur pour réactiver votre service. Si vous avez 55 ans ou plus et que plus d'un de vos services publics risque d'être désactivé, nous paierons jusqu'à 600 USD à chaque opérateur pour maintenir votre service.

Ma facture de service public n'est pas au nom d'une personne qui vit chez moi. Puis-je quand même faire une demande ?

Oui, vous pouvez quand même faire une demande. Si votre facture PEPCO, Washington Gas, ou DC Oil ne mentionne pas le nom d'un membre du foyer, vous devez inclure la preuve qu'une personne de votre foyer est propriétaire de votre maison ou fournir une copie du contrat de location qui indique qu'une personne de votre foyer est responsable du paiement de la facture PEPCO, Washington Gas ou DC Oil de votre foyer.

Mon foyer n'a aucun revenu. Comment puis-je le prouver ?

Si votre foyer n'a aucun revenu, vous pouvez **envoyer l'un de ces documents** avec votre demande :

- une [déclaration de revenu](#) notariée ;
- une capture d'écran de votre page « Profil de demandeur » sur le site Web du Department of Employment Services (Département des services à l'emploi, [DOES]) montrant que votre « solde » est égal à zéro ([voir l'exemple](#)) ;
- une lettre récente de votre ancien employeur indiquant que vous ne travaillez plus chez lui (si vous avez perdu votre emploi mais ne recevez pas encore d'indemnités de chômage de la part du DOES) ; **OU**
- une lettre récente de la District of Columbia Housing Authority (Autorité du logement du district de Columbia, [CDHA]) indiquant que votre foyer n'a aucun revenu.

Cette page a été mise à jour pour la dernière fois en mai 2021.